

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 37 (1919)
Heft: 161

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 7. Juli
1919

Berne
Lundi, 7 juillet
1919

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich

XXXVII. Jahrgang — XXXVII^{me} année

Paraît 1 ou 2 fois par jour

N^o 161

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich
Fr. 4.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaarte Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département suisse de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre
fr. 4.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publici-
tats S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N^o 161

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Rechtsdomizil. — Handelsregister.
— Fabrik- und Handelsmarken. — Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland.
— Schweizerische Guthaben in den Balkanstaaten etc. — Postanweisungsdienst. — Kon-
sulate. — Vom schweizerischen Geldmarkt. — Eidgenössische Darlehenskasse. — Inter-
nationaler Postgiroverkehr.

Sommaire: Titres disparus. — Domicile juridique. — Registre de commerce. —
Marques de fabrique et de commerce. — Prix maxima des produits de la mouture des
céréales panifiables. — Ravitaillement du pays en graisses et huiles comestibles. —
Exportation d'énergie électrique à l'étranger. — Créances suisses dans les Etats des
Balkans, etc. — Service des mandats de poste. — Consulate. — Caisse de Prêts
fédérale. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Die Namenobligation Nr. 186495 der thurgauischen Kantonalbank
Weinfelden, von Fr. 2000, datiert den 26. März 1914, verzinslich zu 4½ %,
lautend auf den Namen von Frau Elisabeth Möhl, Arbon, nebst Coupons
per 31. März 1918 u. ff., wird, nachdem die einjährige Einsprachefrist
unbenutzt abgelaufen ist, kraftlos erklärt. (W 446)

Kreuzlingen, den 3. Juli 1919. Gerichtskanzlei Weinfelden:
Dr. Hans Heitz.

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Obligation der
Basler Kantonalbank in Basel, Nr. 82111, vom 2. Januar 1917, über
Fr. 1000, zu 4½ % verzinslich, sowie der Zinscoupons auf den 31. De-
zember 1919 u. ff., wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des
Kantons Baselstadt vom 27. Juni 1919 wird der allfällige Inhaber dieses
Titels hiermit aufgefordert, denselben innert drei Jahren, also bis spä-
testens Mittwoch, 5. Juli 1922, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst
würde der Titel nach Ablauf der Frist als kraftlos erklärt. (W 447)

Basel, den 5. Juli 1919. Zivilgerichtsschreiberei.

Die unbekannten Inhaber der nachbenannten vermissten Obligationen
und Sparbüchlein der Graubündner Kantonalbank:
Sparheft Nr. 94998, ausgestellt zugunsten des Kantonalverbandes
bündnerischer Krankenkassen und Krankenvereine, mit Kapitalsaldo per
31. Dezember 1918 von Fr. 1707.80;

Obligation Nr. O. 9460, Graubündner Kantonalbank, 4½ % von
Fr. 500, mit Coupons 30. April 1920 ff.;

Obligation Nr. Q. 4431, Graubündner Kantonalbank, 4½ %, von
Fr. 2000, mit Coupons 30. April 1920 ff., und

Anleiheobligation des Kantons Graubünden 1918, Nr. 5965, 5 %,
von Fr. 1000, mit Coupons 30. November 1919,

werden hiermit aufgefordert, diese Titel nebst Coupons dem unterfer-
tigten Amt innert drei Jahren, seit der ersten Publikation, vorzulegen,
wirdigenfalls deren Amortisation erfolgt. (W 448)

Chur, den 4. Juli 1919. Kreisamt Chur.

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

Norwich Union

Life Insurance Society

La société déclare accepter comme for des actions le domicile suisse de
l'assuré ou de l'ayant-droit. (D 14)

Berne, le 30 juin 1919.

La direction pour la Suisse: Edgar Jacot.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Maschinenfabrik. — 1919. 3. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter
der Firma Bangerter & Kuenzer in Lq., mit Sitz in Lyss (S. H. A. B. Nr. 29
vom 5. Februar 1918, Seite 194), ist nach vollständig durchgeführter Li-
quidation erloschen.

Bureau Bern

Schreibmaschinen. — 3. Juli. Inhaber der Firma Franz Gall
in Bern ist Franz Rudolf Gall, von Hirsenthal (Aargau), in Bern. Generalver-
tretung der Underwood-Standard-Schreibmaschine für den Kanton Bern.
Reparaturwerkstätte, Zeughausgasse 21.

3. Juli. Die Firma M. Müller, Gypser in Bern (S. H. A. B. Nr. 247 vom
31. August 1898, Seite 1034) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

3. Juli. Der Inhaber der Firma Friedrich Streich, marchand-tailleur, in
Bern (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1919, Seite 466), ändert seine Firma
ab in Friedrich Streich, Schneider-Centrale. Als Natur des Geschäftes wird
ferner verzeigt: Ausbildungsschneiderei, Arbeits- und Geschäftsvermittlung,
Handel mit Schneidereiartikeln, Vertretungen und Anskunftel.

4. Juli. Infolge Hinschiedes des Philipp Osswald, Privatier, von und in
Bern, ist dessen Unterschrift als Präsident des Verwaltungsrates der Aktien-
gesellschaft Kursaal Schänzli Bern in Bern (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März
1917, Seite 350 und Verweisungen) erloschen. Die Einzelunterschrift für die
Gesellschaft wird durch Verwaltungsratsbeschluss vom 19. Juni 1919 erteilt
an Albert Gerster, Architekt, und Rudolf von Tobel, Weinhändler, beide von
und wohnhaft in Bern.

4. Juli. Aus dem Verwaltungsrate der Schweizerischen Confiterie- und
Biscuitfabriken A. G. vormalis Rooschütz, Heuberger & Co (Confiterie & Bis-
cutterie Suisse Soc. An.) in Bern (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1916, Seite
702 und Verweisungen) ist der Sekretär Fürsprecher Arnold Sessler aus-
geschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Sekretär des Verwaltungsrates
wurde neu gewählt: Eduard Schlupp, Prokurist, von und in Bern. Derselbe
zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltung-
rates.

Vertretung. — 4. Juli. Die Firma B. Vuilleumier, Ing., Vertreter der
Firma Vuilleumier frères in Paris, in Bern (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. De-
zember 1917, Seite 1965), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Getragene Kleider. Möbel usw. — 4. Juli. Inhaber der Firma
Rudolf Oppiger «Blitz» in Bern ist Rudolf Oppiger, von Röttenbach i. E., in
Bern. An- und Verkauf von getragenen Kleidern, Schuhen, Wäsche, Möbeln
sowie zurückgesetzten Waren aller Art, Kesslergasse 37.

Bureau Biel

Elektrische Installationen. — 30. Juni. Albert Peter Frey,
von Zürich, in Biel, und Albert Tschanz, von Sigriswil, in Villaret, haben unter
der Firma Alb. Frey & Cie., mit Sitz in Biel eine Kommanditgesellschaft ein-
gegangen. Albert Peter Frey ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Albert
Tschanz ist Kommanditär mit Fr. 2000. Die Gesellschaft begann mit dem
3. Februar 1919. Elektrische Installationen. Sesslerstrasse 5.

1. Juli. Die Firma H. Schneider, Confiseur in Biel (S. H. A. B. Nr. 14 vom
9. Juni 1911) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Blusenfabrikation. — 1. Juli. Die Firma Lerner & Kaufmann in
Biel (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1917) hat sich aufgelöst. Die Firma
ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Lerner» in
Biel.

Inhaber der Firma Lerner in Biel ist Jeremias Lerner, von Lubartow
(Polen), in Biel. Blusenfabrikation. Mattenstrasse 64. Die Firma übernimmt
Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Lerner & Kaufmann» in Biel.

Bureau de Courtelary

Fournitures d'horlogerie, épicerie, papeterie, etc.
— 3 juillet. La maison Ls Achille Bourquin, fournitures d'horlogerie et de
bureau, épicerie, papeterie, clouterie, à Sonvilier (F. o. s. du c. du 12 dé-
cembre 1907, n° 306, page 2118), est radiée par suite du décès de son chef.

Café-buffet de gare. — 3 juillet. La maison Armand Sémon, à
la Ferrière (F. o. s. du c. du 5 décembre 1899, n° 375, page 1509), a cessé
d'exploiter un commerce d'épicerie et de mercerie; elle ne s'occupe plus dès
lors que de l'exploitation du Café-Buffet de la Gare de la Ferrière.

3 juillet. Dans sa séance du 14 mai 1919, le conseil d'administration de
la société anonyme Record Dreadnought Watch Co. S. A., à La Chaux-de-
Fonds et à Tramelan (F. o. s. du c. du 29 octobre 1915, n° 253, page 1449),
a conféré la procuration de la société à Ernest Friedli, chef comptable, de
Schwanden, à Tramelan-dessus. Il signera collectivement à deux avec l'un ou
l'autre des porteurs actuels de la signature.

3 juillet. Dans son assemblée du 25 mai 1918, l'association «Fabrique de
pignons de Tramelan», à Tramelan (F. o. s. du c. du 18 août 1911, n° 205, page
1393), a décidé sa dissolution pure et simple et a chargé son comité adminis-
tratif de la liquidation. L'association entre en liquidation, sous la raison sociale
Fabrique de pignons de Tramelan, en liquidation. Fritz Schwarz, industriel,
de Biglen, à Tramelan-dessus, engagera valablement l'association en li-
quidation par sa signature individuelle.

Bureau Erlach

Wirtschaft. — 1. Juli. Inhaber der Firma Gottfried Binggeli in Ins
ist Gottfried Binggeli allié Hurni, des Fritzen sel. von Wahlern, in Ins. Be-
trieb der Wirtschaft zur «Traube» in Ins.

Hôtel-Restaurant. — 2. Juli. Inhaberin der Firma Witwe Marie
Krumm in Erlach ist Frau Witwe Marie Krumm geb. Simmen, Jakobs sel.
Witwe, von und in Erlach. Betrieb des Hôtel-Restaurant «Frohsinn» in Erlach.

Bureau Fraubrunnen

16. Mai. Durch Statuten vom 2. April 1919 hat sich mit Sitz am Orte
des jeweiligen Präsidenten, zurzeit im Unterberg zu Fraubrunnen,
unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Grafenried & Umgebung eine Ge-
nossenschaft gegründet, welche, unter Ausschluss eines direkten Geschäfts-
gewinnes, die allseitige Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler-
und Fleckviehes ihrer Mitglieder bezweckt sowie einen vorteilhaften Absatz
ihrer Zuchtprodukte. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglieder
der Genossenschaft sind in erster Linie die Gründer derselben, welche die
Statuten unterzeichnen. Sodann können durch Beschluss der Generalversam-
lung mit ¾ Mehrheit der Anwesenden auch andere Landwirte aufgenommen
werden. Diese haben die Statuten oder eine darauf Bezug nehmende Er-
klärung zu unterzeichnen und ein von der Generalversammlung zu bestimmen-
des Eintrittsgeld, das dem jeweiligen Genossenschaftsvermögen entsprechend
zu fixieren ist, zu bezahlen. Die Mitgliedschaft geht verloren: a) durch frei-
willigen Austritt; b) durch Tod. Es bleibt jedoch den Erben unter Zustimmung
der Generalversammlung freigestellt, auch fernerhin der Genossenschaft an-
zugehören, wenn sie die Statuten oder eine darauf bezügliche Erklärung unter-
schreiben. Dieselbe ist innerhalb sechs Monaten, vom Erbfall an gerechnet,
dem Genossenschaftspräsidenten einzureichen: c) durch Verlust des Aktiv-
bürgerrechts; d) durch Ausschluss (Art. 26 der Statuten und Art. 685 O. R.).
Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem
Mitglied der Austritt frei. Er kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungs-
jahres stattfinden und muss wenigstens drei Monate vorher schriftlich dem
Vorstande angezeigt werden. Jedes austretende oder ausgeschlossene Mit-
glied, bzw. seine Erben haben keinen andern Anspruch an das Vermögen der
Genossenschaft als auf Rückzahlung seines Geschäftsanteiles, welcher nach
Mitgabe der letztabgeschlossenen Jahresrechnung im Verhältnis der geleisteten
Einzahlungen festzustellen ist, diese aber nicht überschreiten darf. In den Ver-
sammlungen soll nach Anteilen abgestimmt werden; auf Verlangen kann

durch Beschluss nach Handmehr abgestimmt werden. Mit dem Tage der Austrittserklärung oder des Ausschlusses geht das Stimmrecht verloren. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Das zur Erreichung des Genossenschaftszweckes erforderliche Kapital wird beschafft: a) durch Ausgabe von Anteilscheinen zu Fr. 100 per Anteil. Jedes Mitglied ist verpflichtet ein Minimum, zwei Anteile, zu übernehmen; b) durch die Gebühren, welche für jede Eintragung eines Stückes Vieh in das Zuchtbuch zu entrichten sind. Diese Gebühr beträgt Fr. 1 per Stück. Für die Eintragung von Geburten werden keine Gebühren erhoben; c) durch die Sprunggebühren; d) durch die den Züchtlern zufallenden Prämien; e) durch eine an der Generalversammlung zu bestimmende Quote der Zuchtbestandsprämien für weibliche Tiere; f) durch Prämien und Beiträge, welche der Genossenschaft als solche zufallen; g) durch die Eintrittsgelder und Bussen. Die Stammanteile jedes einzelnen Mitgliedes sind unteilbar, mit Bewilligung der Generalversammlung jedoch übertragbar. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand, die Rechnungsungsrevisoren und die Expertenkommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, zugleich Kassier, dem Sekretär und zwei Beisitzern. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber; der Präsident führt mit dem Sekretär gemeinsame die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Verteilung des Vermögens erfolgt nach durchgeführter Liquidation unter die dannzumaligen Genossenschafter im Verhältnis der von ihnen geleisteten Einzahlungen. Der Vorstand wurde wie folgt bestellt: Präsident: Fritz Käser, Landwirt, von Leimiswil, im Unterberg zu Fraubrunnen; Vizepräsident und Kassier: Ernst Lüthi, Landwirt, von und in Rüderswil; Sekretär und Zuchtführer, Hermann Güntner, Landwirt, von Thörigen, in Buren z. Hof; Beisitzer: Jakob Kunz, Landwirt, von und in Grafenried, und Walther Schlupp, Landwirt, von Wengi, in Buren z. Hof.

Bureau Interlaken

Buchhandlung. — 2. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Prell & Cie.**, Buch-, Kunst- und Verlagsbuchhandlung, mit Hauptsitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 44 vom 20. Februar 1911, Seite 270), hat ihre Zweigniederlassung in Interlaken aufgegeben; diese Firma wird deshalb im Handelsregister von Interlaken gestrichen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

26. Juni. Unter der Firma **Lastwindenfabrik & Maschinenbau A. G. Zollbrück** (Fabrique de crics et atelier de construction S. A. Zollbrück) hat sich auf Grundlage der Statuten vom 20. Juni 1919, mit Sitz in Zollbrück, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Fabrikation von Lastwinden und andern Hebezeugen, von Spezialmaschinen, insbesondere auf dem Gebiete von Sägereimaschinen, von landwirtschaftlichen Maschinen und den Handel mit solchen bezweckt. Die Gesellschaft kann übrigens auch die Fabrikation von andern Artikeln und den Handel mit solchen in ihren Geschäftskreis aufnehmen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 55.000, eingeteilt in 41 Stammaktien zu Fr. 1000 und 14 Prioritätsaktien, ebenfalls von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch rekommendierte Briefe an die Aktionäre. Die in Art. 635, 641, 665 und 667 O. R. vorgesehenen Publikationen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Gesellschaft wird nach aussen und vor Gericht durch den Delegierten des Verwaltungsrates, derzeit Ernst Hirsbrunner, Maschinentechniker, von Sumiswald, in Zollbrück, vertreten, welcher allein die verbindliche Unterschrift führt.

Bureau de Moutier

2. juillet. L'association existant à Reconvilier, sous la dénomination **Société coopérative de Consommation de Reconvilier**, avec siège à Reconvilier, a révisé ses statuts dans son assemblée du 5 novembre 1914 et a apporté par là la modification suivante aux dispositions publiées dans la Feuille officielle suisse du commerce du 21 décembre 1908, n° 315, page 2161. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire-gérant qui engagent la société par leurs signatures collectives. En outre, dans sa séance du 21 juillet 1914, le comité a nommé en qualité de gérant de la sus-dite société coopérative de consommation de Reconvilier **Luc Bachmann**, originaire de Amsoldingen (Berne), domicilié à Reconvilier, lequel exercera également les fonctions de secrétaire en remplacement de Eugène Quartier, démissionnaire. En conséquence, **Florian Wymann**, horloger, de Lützelbühl, à Reconvilier, et **Luc Bachmann**, prénommé, possèdent donc la signature sociale collectivement.

Bureau Trachselwald

Landesprodukte. — 3. Juli. Inhaber der Firma **Albert Hafner** in Sumiswald ist **Albert Hafner**, von Winterthur, Handelsmann, wohnhaft in Hasle-Rüegsau. Handel und Fabrikation in Landesprodukten. Geschäftslokal: Butterlaube, beim Bahnhof Sumiswald-Grünen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1919. 3. Juli. Die Gesellschaft unter der Firma «**Dielectron**», Aktiengesellschaft für Isoliermaterial (Dielectron. S.-A. pour la Fabrication de Matières isolantes, Beckenried), mit Sitz in Beckenried (S. H. A. B. Nr. 129 vom 3. Juni 1916, Seite 874), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1919 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Dielectron**, Aktiengesellschaft für Isoliermaterial, Beckenried, in Liq. durch den Verwaltungsrat, bestehend aus zwei Mitgliedern, Dr. Eugen Curti, von Rapperswil, in Zürich, und Hans Bäschlin, von Schaffhausen, in Buochs, von denen jeder einzeln zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt ist, durchgeführt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Murten (Bezirk See)

Gasthof und Bäckerei. — 1919. 3. Juli. Inhaber der Firma **Otto Hurni** in Fräschels ist **Otto Hurni**, Sohn des Gottlieb selig, von und in Fräschels. Betrieb des Gasthof zum Sternen; Bäckerei.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Richtigerstellung der Eintragung vom 28. Juni 1919. **Ernst Bolleter**, Ingenieur (E. T. H.), **Technisches Bureau in Aarau** (S. H. A. B. 1919, Seite 1159) hat als Geschäftszweck u. a. statische (nicht statistische) Berechnungen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Riscaldamenti. — 1919. 2. luglio. La società anonima **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft** (Sulzer Frères, Société anonyme) con sede in Winterthur, inscritta nel Registro di commercio del Cantone di Zurigo il 30 giugno 1914 e pubblicata sul F. u. s. d. c. 2 luglio 1914, n° 135 (ultima pubblicazione 20 gennaio 1919, n° 15), per decisione 7 maggio 1917 del suo consiglio di amministrazione ha stabilito una succursale a Lugano sotto la medesima ragione sociale. Non esistono disposizioni statutarie speciali per la succursale. Sono autorizzati alla firma per la succursale di Lugano: il direttore della centrale **Walther Reinhart**, ingegnere, di Winterthur, suo domicilio; il direttore aggiunto, **Jakob**

Gubler, capo riparto commerciale, di Winterthur, suo domicilio, ed il procuratore **Zénon Schoch**, ingegnere, di Dussnang (Törgovia), domiciliato a Winterthur, i quali firmano collettivamente a due. La succursale si occupa specialmente di riscaldamenti.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Châteauneuf (district du Pays-d'Enhaut)

Hôtel. — 1919. 2. juillet. La raison **Paul Dubuis**, aubergiste, exploitation de l'Hôtel de Ville à Rossinière, à Rossinière (F. o. s. du c. du 5 février 1897, n° 33, page 130), est radiée ensuite de décès du titulaire. **Epicerie, mercerie, etc.** — 2. juillet. Le chef de la maison **Louis Pilet-Ritterer**, à la Tine rière Rossinière, est **Louis Pilet-Ritterer**, de Rossinière, y domicilié. Epicerie, mercerie, étoffes, dépôt de pain.

Bureau de Culley

Vins. — 30 juin. Le chef de la maison **René Méroz**, à Lutry, est **François-René-Maximilien** fils de **François-Samuel Méroz**, de Lutry et d'Epesses, domicilié à Lutry. Il reprend la suite des affaires, avec actif et passif, de la société «**Méroz et Cie**» (F. o. s. du c. du 7 juillet 1914, n° 160, page 1190), Commerce de vins.

Bureau de Grandson

3 juillet. Dans son assemblée générale du 7 février 1918, le **Syndicat d'Alpage de Provence**, société coopérative ayant son siège à Provence (F. o. s. du c. du 13 janvier 1914, n° 9, page 55), a renouvelé son comité comme suit: **Armand Mercier**, de Penthéraz, notaire, président; **Eugène Favre**, secrétaire; **Louis Delay**, membres; les trois déjà inscrits; **Jules Favre**, membre, et **Adrien Jeanmonod-Fardel**, vice-président, ces quatre derniers agriculteurs, de Provence et tous y domiciliés.

3 juillet. Dans son assemblée générale du 15 mars 1919, la société **Cercle Démocratique**, société coopérative dont le siège est à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 7 juillet 1883, n° 101, page 809), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: **Léon Beck**, de Champmartin, président, fabricant; **Jules Bornand**, inspecteur forestier, vice-président; **Albert Jaccard**, commerçant, caissier; **Armand Bornand**, agriculteur, secrétaire, et **Numa Geneux**, agriculteur, membre, ces deux derniers déjà inscrits, les quatre de Ste-Croix, tous y domiciliés.

Librairie, papeterie, bijouterie, bazar. — 3 juillet. La raison de commerce **Jules Jaccard**, à Ste-Croix, librairie, papeterie, bijouterie, bazar suisse (F. o. s. du c. du 19 août 1913, page 1505), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

Elisabeth et **Marthe Jaccard**, de Ste-Croix, y domiciliées, ont constitué à Ste-Croix, sous la raison sociale **Elisabeth et M. Jaccard**, une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} mai 1919. Elles reprennent l'actif et le passif de l'ancienne maison «**Julie Jaccard**» et continuent le même genre de commerce: librairie, papeterie, bijouterie, bazar suisse.

3 juillet. Dans son assemblée générale du 15 mars 1919, la **Société de Fromagerie du Chalet Neuf**, société coopérative dont le siège est à Fontaines (F. o. s. du c. du 23 décembre 1910, page 2171), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: **Jules Lang**, de Romairon, président; **Edouard Roulet**, de Fontaines, secrétaire; **Eugène Auberson**, d'Essertines sur Yverdon, caissier; **Georges Roulet**, de Fontaines, et **Emile Boulaz**, de Fontaines, membres; tous agriculteurs, domiciliés à Fontaines.

Bureau de Lausanne

Cigarettes, cigares, tabacs, papeterie, etc. — 1^{er} juillet. Le chef de la maison **Levin-Poirier**, à Lausanne, est **Jacob Levin**, allié **Poirier**, d'Odessa (Russie), domicilié à Lausanne. Fabrique de cigarettes «**Losos**», «**Nival**», tabacs, cigares, cigarettes, papeterie, cartes postales, gros et détail. Fabrique et magasin: Avenue Ruchonnet, 9.

1^{er} juillet. **Banque fédérale** (Société anonyme), ayant son siège principal à Zurich, succursale de Lausanne (F. o. s. du c. du 17 avril 1919). La signature collective conférée à **Eric Debétaz**, jusqu'ici directeur de la succursale de Lausanne, est éteinte et radiée. **Robert Amiguet**, d'Ollon (Vaud), à Lausanne, jusqu'à présent fondé de pouvoirs, est nommé directeur de la succursale de Lausanne, et en cette qualité signera collectivement avec l'une des personnes déjà autorisées à cet effet.

Bureau de Vevey

Pension-restaurant. — 3 juillet. Le chef de la raison **Fernand Renard**, à la Tour-de-Peilz, est **Fernand-Gustave**, fils de **Ferdinand-Victor Renard**, d'origine française, domicilié à la Tour-de-Peilz. Pension-restaurant; Grand'Rue n° 7.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

Transporte. — 1919. 3. Juli. Infolge Aufgabe des Geschäftes ist die Firma **J. Weibel** in Brig, Repräsentation für Transporte (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1918, Seite 770), erloschen.

Transporte. — 3. Juli. Inhaber der Firma **Cornelio Regazzoni** in Brig ist **Cornelius Regazzoni**, von Chiasso, in Brig. Kaufmann. Repräsentation für Transporte.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Séateurs et coutellerie. — 1919. 3. juillet. La maison **Victor Rieser**, fabrique de séateurs et de coutellerie en général, à Corcelles (Neuchâtel) (F. o. s. du c. du 27 mai 1918, n° 122, page 844), est radiée ensuite du décès de son chef. La procuration conférée à **Laurent-Frédéric Roquier**, à Corcelles, se trouve donc éteinte.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 30 juin. La raison **Meyer Lippmann**, Fabrique **Erlis** (F. o. s. du c. du 23 juin 1913, n° 160, et 31 juillet 1913, n° 193), fabrication d'horlogerie, achat et vente, à La Chaux-de-Fonds, est éteinte par suite de remise de son commerce à **Louis Guillod**. La raison est radiée.

Horlogerie. — 30 juin. Le chef de la maison **Louis Guillod**, successeur de **Meyer Lippmann**, à La Chaux-de-Fonds, est **Louis Guillod**, fils d'Auguste, originaire du Bas Vully (Canton de Fribourg), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Fabrication d'horlogerie, achat et vente; Rue de la Serre 91.

Horlogerie. — 1^{er} juillet. La maison **P. Matthey-Jaquet**, fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 octobre 1896, n° 277), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire. La raison est en conséquence radiée.

1^{er} juillet. Dans sa séance du 14 mai 1919, le conseil d'administration de la société anonyme **Record Dreadnought Watch Co S. A.** ayant ses sièges à La Chaux-de-Fonds et à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 29 octobre 1915, n° 253, pages 1449 et 1450), a conféré la procuration de la société à **Ernest Friedli**, chef-comptable, originaire de Schwanden, domicilié à Tramelan-dessus. Il signera collectivement à deux avec l'un des porteurs actuels de la signature sociale collective.

(Marque imprimée en rouge et noir sur fond jaune).

N° 44411. — 20 juin 1919, 8 h.
Fabrique des produits alimentaires Maggi, fabrication et commerce,
 Kempital (Suisse).
 Produits alimentaires et condiments, produits et marchandises diététiques,
 pharmaceutiques et agricoles de tout genre.



(Marque imprimée en rouge et noir sur fond jaune).

Nr. 44412. — 23. Juni 1919, 3 Uhr.
Jacques Wetzel & Cie., Fabrikation und Handel,
 Heiden (Schweiz).

Pharmazeutische Präparate, Toilettewasser und Alpenheilpflanzen.



N° 44413. — 24 juin 1919, 8 h.
F. Roquier, fabrication,
 Corcelles (Neuchâtel, Suisse).
 Sécateurs à perche et à main, outils divers.

„SECARO“

N° 44414. — 24 juin 1919, 8 h.
Kodak, Limited, fabrication,
 Londres (Grande-Bretagne).

Substances chimiques employées dans l'industrie, dans la photographie ou dans les recherches scientifiques, et anticorrosifs.

„KODAK“

(Renouvellement avec extension d'emploi du n° 11290).

N° 44415. — 14 juin 1919, 10 h.
Kodak, Limited, fabrication,
 Londres (Grande-Bretagne).

Chambres et autres appareils photographiques.

„KODAK“

(Renouvellement du n° 11291).

Nr. 44416. — 12. Juni 1919, 11 Uhr.
Kraft- & Eisenessenz-Fabrik Winkler & Co. Russikon Genossenschaft,
 Fabrikation und Handel,
 Russikon (Schweiz).
 Pastillen und Tabletten.

Farigin

Nr. 44417. — 12. Juni 1919, 11 Uhr.
Kraft- & Eisenessenz-Fabrik Winkler & Co. Russikon Genossenschaft,
 Fabrikation und Handel,
 Russikon (Schweiz).

Chemische, pharmazeutische und technische Produkte, Kraftessenz, Eisenessenz, Liköre und Spirituosen aller Art, Heilpflanzen, Tee, Tinkturen, Extrakte, Öle, Essenzen, Pulver, Pillen, Salben.



Nr. 44418. — 14. Juni 1919, 8 Uhr.
Gebrüder Weyersberg, Fabrikation und Handel,
 Ohligs (Deutschland).

Eisen-, Stahl- und Messingwaren als Scheren und Messer aller Art, blanke Waffen, Hauer, eiserne, emaillierte, lackierte, geschliffene und verzinnzte Küchen- und Hausgeräte. Werkzeuge für Sägemühlen, Zimmerleute, Schreiner, Küfer, Drechsler, Wagenbauer, Maurer, Schlosser, Hufschmiede, Klempner, Gas- und Wasserleitungsarbeiter, Glaser, Dachdecker, Schuster, Sattler, Gärtner, Landwirte, Metzger, Weber, Uhrmacher, Buchbinder, Bergleute. Eiserne und messingene Möbel- und Baubeschläge als Schlösser, Riegel, Fensterstangen, Fischen, Türdrücker, Scharniere, Klammern, Möbelrollen, Schlüsselschilder, Griffe, Türfedern. Eiserne, stählerne und messingene Wagebalken, Wagen, Ketten, Drahtwaren, Nägel, Schrauben, Schnallen, Steigbügel, Sporen, Gebisse, Huthaken, Schuhhaken und Augen, Nadeln aller Art, Zangen. Gegossene und geprägte Messingwaren als Haken, Knöpfe, Ringe, Rollen, Kranen, Rosetten, Galerien.



Nr. 44419. — 23. Juni 1919, 8 Uhr.
Sträuli & Cie., Fabrikation,
 Winterthur (Schweiz).

Seife.



(Uebertragung von Nr. 10779 der früheren Firma gleichen Namens).

Nr. 44420. — 23. Juni 1919, 8 Uhr.
Sträuli & Cie., Fabrikation,
 Winterthur (Schweiz).

Seife.



(Uebertragung von Nr. 10780 der früheren Firma gleichen Namens).

Nr. 44421. — 24. Juni 1919, 8 Uhr.
Handels-Gesellschaft Union A. G., Handel,
 Bern (Schweiz).
 Uhren und Uhrenbestandteile.

Unico

Nr. 44422. — 24. Juni 1919, 8 Uhr.
Eichenberger & Erismann, Fabrikation,
 Beinwil a. See (Schweiz).
 Rauchtobak in Paketen.



(Erneuerung der Nr. 10927).

N° 44423. — 24 juin 1919, 8 h.
G. Roth, fabrication et commerce,
Genève (Suisse).

Outils et fournitures d'horlogerie.

LÉMAN

Nr. 44424. — 24. Juni 1919, 5 Uhr.
William Edge & Sons, Limited, Fabrikation und Handel,
Bolton (Grossbritannien).

Farben.

DOLLY

(Erneuerung der Nr. 11294).

Nr. 44425. — 24. Juni 1919, 5 Uhr.
William Edge & Sons, Limited, Fabrikation und Handel,
Bolton (Grossbritannien).

Wäscheblau.



(Erneuerung der Nr. 11295).

N° 44426. — 24 juin 1919, 5 h.
Sunbeam Chemical Company, fabrication et commerce,
Chicago (E.-U. d'Amérique).

Couleurs, teintures et particulièrement une combinaison de savon ou substance de nettoyage et de couleur ou teinture.

RIT

N° 44427. — 24 juin 1919, 5 h.
Angel Mirete Ayala, fabrication et commerce,
Madrid (Espagne).

Soudure pour aluminium.

MIRETE

Firmaänderung — Modification de raison

N° 10669. — Selon une attestation du bureau du registre du commerce en date du 27 août 1918, la Société d'horlogerie de Langendorf, à Langendorf, titulaire de cette marque, est identique avec la *Uhrfabrik Langendorf, Langendorf Watch Co., Société d'horlogerie de Langendorf, Louville Watch Co.*, qui est la dénomination actuelle de la dite société. — Enregistré le 27 juin 1919.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung.

Im November 1898 eingetragene und im Mai 1919 gelöschte Marken.

Radiations pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en novembre 1898 et radiées en mai 1919.

- N° 10534. — Ad. Girard, Granges.
- 10537. — Isaac Magnin, Genève.
- 10539. — Helfenberger & Cie., Basel.
- 10540. — Gg. Perron, Frankenthal (Deutschland).
- 10541. — Paul Brack, Villaret.
- 10543. — August Bühler, Goeppingen (Deutschland).
- 10544. — Rumpf'sche Kreppweberei Aktiengesellschaft, Basel.
- 10545. — Antoine Glandon & Cie., Vallorbe.
- 10547. — Neue Schweizerische Aktiengesellschaft Sumatra, Solothurn.
- 10551, 10552. — Pharmacie Morin & Cie., Lausanne.
- 10553 bis 10555. — C. Sturzenegger, Schaffhausen.
- 10557. — H. Haller-Weber, Reinach.
- 10559. — M. Hauser & Co., Zürich.
- 10560. — Berner Teigwarenfabrik & Hafermühle A. Walthard, Schermen.
- 10561, 10562. — C. Barbezat-Baillet, Le Locle.
- 10563. — Grimaud & Chartier, Paris (France).
- 10566. — A. Montandon-Bandelier, La Chaux-de-Fonds.
- 10568. — Jacob Rufener, La Chaux-de-Fonds.
- 10569. — A. Comte, Courtételle.
- 10571, 10572. — C. Blaser & Cie. Fango-Heilanstalt zur «Adlerburg», Zürich.
- 10573. — Ulmer & Co., Lausanne.
- 10576. — Société industrielle de Moutier, Moutier.
- 10577. — Klas Törnblom, Eskilstuna (Schweden).
- 10579. — P. Wolff & Co., Hamburg (Deutschland).
- 10580. — J. H. Rüdinger & Cie., St. Fiden.
- 10581. — Jakob Mayer, Neustadt a. H. (Deutschland).
- 10582. — John Duruz & Cie., Genève-Plainpalais.
- 10583. — Soc. an. Le Printemps, Ste-Croix.
- 10584. — A. Bujard, Cully.
- 10585 à 10587. — S. Bitker, fabrique Roméo & Renaissance, La Chaux-de-Fonds.
- 10590. — Emile Droz, Le Locle.
- 10591. — Société suisse d'horlogerie, fabrique de Montilier, Montilier.
- 10592. — Reinhard Fickelsen, Zweibrücken (Deutschland).
- 10594, 10595. — Kalle & Co., Biebrich a. Rh. (Deutschland).

Prix maxima des produits de la mouture des céréales panifiables

(Décision de l'Office fédéral de l'alimentation du 24 juin 1919.)

Article premier. Les prix maxima des produits de la mouture des céréales panifiables sont fixés comme suit:

	Prix de vente du moulin ou du négociant pour marchandises prises au moulin ou au magasin du négociant		Prix de détail de la marchandise prise au magasin de vente en lots de moins de 25 kg.
	en lots de 100 kg. et plus, net, sans sac	par sacs, en lots de 25 kg. à 100 kg., net, sans sac	
Farine entière (ou farine mélangée selon prescriptions spéciales)	Fr. 73.50	Fr. 76.50	Fr. 85.—
Remouillage	32.—	35.—	40.—
Son	29.—	32.—	37.—

Art. 2. Les produits de la mouture seront facturés de la manière suivante: a) prix par 100 kg. net, sans sac; b) les sacs à leur valeur réelle, laquelle sera restituée à leur retour en bon état; c) les frais réels de camionnage et de transport ou un montant moyen pour certaines contrées déterminées du pays; d) sans intérêt ni escompte en cas de paiement comptant, avec un intérêt raisonnable en cas de délai de paiement.

Art. 3. Les prix fixés à l'article premier sont des prix maxima absolus et ne peuvent être dépassés par des mises en compte de frais accessoires ou autres.

Les prix s'entendent pour le paiement comptant de la marchandise à la livraison.

Art. 4. Les prix de vente de l'Office fédéral du pain sont spécialement fixés pour les céréales panifiables et tous autres succédanés destinés à la fabrication de farine, d'autres denrées alimentaires et de produits techniques.

Art. 5. Les cantons organisent la vente de farine blanche et de semoule aux malades et aux enfants selon les dispositions particulières y relatives (actuellement décision de l'Office fédéral de l'alimentation du 23 janvier 1919 relative à la carte de pain, art. 81 et suivants) et fixent pour cela les prix de vente au détail.

Art. 6. Lorsque des communes ou des contrées entières se trouvent dans des circonstances spéciales, les cantons sont autorisés à réduire ou à majorer les prix de vente au détail fixés par l'article premier de la présente décision.

Art. 7. Les magasins de vente au détail afficheront, bien en vue, à l'intention de leur clientèle, une liste des prix maxima.

Art. 8. Toute contravention intentionnelle ou par négligence aux prescriptions de la présente décision sera punie conformément à l'article 3 de l'arrêté précité du Conseil fédéral du 30 mai 1919.

Art. 9. Sont abrogés à partir du 1^{er} juillet 1919:

1. La décision du Département militaire suisse du 23 décembre 1914 relative à la vente des blés et des produits de la mouture;
 2. décision du Département militaire suisse du 3 juillet 1917 relative aux prix maxima du froment, du seigle et des produits de la mouture;
 3. la décision du Département militaire suisse du 19 septembre 1917 relative aux prix maxima des céréales destinées à l'affouragement du bétail et à la nourriture de la volaille;
 4. la décision du Département militaire suisse du 1^{er} février 1918 relative aux prix maxima pour la balle d'épeautre;
 5. la décision du Département militaire suisse du 28 mars 1918 relative aux prix maxima des denrées monopolisées et de leurs produits.
- Les faits qui se sont passés pendant que les décisions précitées abrogées étaient en vigueur seront jugés, même après le 1^{er} juillet 1919, conformément aux dispositions de ces décisions.

Art. 10. La présente décision entrera en vigueur le 1^{er} juillet 1919.

Ravitaillement du pays en graisses et huiles comestibles

(Décision de l'Office fédéral de l'alimentation du 25 juin 1919.)

Article premier. Sont abrogés l'arrêté du Conseil fédéral du 15 janvier 1918 concernant ravitaillement du pays en graisses et huiles comestibles et les décisions suivantes du Département suisse de l'économie publique et de l'Office fédéral de l'alimentation basées sur cet arrêté:

1. La décision du Département suisse de l'économie publique du 2 février 1918, relative à la prise d'inventaire des provisions de graisses et huiles comestibles dans les ménages et chez les personnes vivant seules, ainsi que dans les établissements et exploitations similaires (XXXIV, 192).
2. La décision du Département suisse de l'économie publique du 4 février 1918, concernant l'utilisation des graisses et de leurs matières premières dans d'autres buts que l'alimentation (XXXIV, 195).
3. La décision du Département suisse de l'économie publique du 16 février 1918, concernant la carte de graisse (XXXIV, 218).
4. La décision du Département suisse de l'économie publique du 5 mars 1918 fixant les prix maxima des graisses et huiles comestibles (XXXIV, 340).
5. La décision de l'Office fédéral de l'alimentation du 15 octobre 1918 fixant les prix maxima pour les graisses et huiles comestibles importées et pour les graisses de ménage fabriquées avec des matières premières importées (XXXIV, 1069).
6. La décision de l'Office fédéral de l'alimentation du 16 mai 1919 fixant les prix maxima des graisses et huiles comestibles importées, de même que pour les graisses de ménage extraites de matières premières importées (XXXV, 329).

Art. 2. L'utilisation de graisses et huiles comestibles dans d'autres buts que l'alimentation est interdite. Des exceptions peuvent être accordées par le Service des denrées monopolisées de l'Office fédéral de l'alimentation.

Art. 3. Les prix maxima suivants sont applicables pour la vente au détail des graisses et huiles comestibles:

a) Huiles comestibles: Huile d'olive, pure ou mélangée dans le pays de production avec 10 % d'huile d'arachide fr. 6.40; huile de coton, d'arachide et de sésame fr. 5.50 le litre.

b) Graisses comestibles: Graisse de porc importée fr. 6.30; graisse de ménage fabriquée avec des matières premières importées fr. 6.20; graisse de coco, dure ou molle fr. 6.20 le kilo.

La Division des denrées monopolisées de l'Office fédéral de l'alimentation est chargée de surveiller l'application de ces prix maxima. Au reste, la décision du 25 juin 1919 réglant la livraison des marchandises

1) Reste réservé le droit de la centrale fédérale des graisses de percevoir, aussi pendant l'époque de sa liquidation, toutes les taxes sur l'importation, la production et la vente en gros de graisses et huiles comestibles dues jusqu'au jour de l'entrée en vigueur de la présente décision (art. 7 de l'arrêté du Conseil fédéral du 15 janvier 1918 et art. 2 de la décision du Département suisse de l'économie publique du 5 mars 1918 et de celle de l'Office fédéral de l'alimentation du 16 mai 1919). Le décompte et le paiement de ces taxes doivent avoir lieu au plus tard d'ici au 31 juillet 1919.

fournies par l'Office fédéral de l'alimentation et le cahier des charges y relatif pour le commerce privé ou coopératif s'appliquent en l'espèce, pour autant que les marchandises sont livrées par le Service des denrées monopolisées.

Art. 4. Les prescriptions relatives à la carte de beurre sont réglées par la décision de l'Office fédéral de l'alimentation du 21 juin 1919.

Art. 5. A partir de l'entrée en vigueur de la présente décision, l'importation de graisses et huiles comestibles, la vente en gros et au détail, la fabrication de graisses de ménage avec des matières premières indigènes ou importées, l'utilisation industrielle dans le but de l'alimentation, sont permises sans limitation. Demeurent réservées les prescriptions concernant la vente et les offres pour l'exportation.

Art. 6. Les contraventions à cette décision seront poursuivies et jugées d'après l'article 3 de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 mai 1919, concernant la suppression graduelle de l'activité économique de guerre de l'Office fédéral de l'alimentation.

Art. 7. Cette décision entre en vigueur le 1^{er} juillet 1919. Les faits qui se sont passés pendant que les prescriptions des arrêtés et décisions précitées aroges étaient en vigueur restent régis, même après le 1^{er} juillet 1919, par les dites prescriptions.

Exportation d'énergie électrique à l'étranger

Se basant sur l'article 4 de l'ordonnance sur l'exportation de l'énergie électrique à l'étranger du 1^{er} mai 1918, le Conseil fédéral a autorisé l'Usine électrique de Laufenbourg S. A. à exporter à Mulhouse (Alsace), à la Société anonyme des Forces motrices du Haut-Rhin, une cote maximum de 3000 KW (= 4080 HP) «résidu d'énergie» de l'excédent de l'Usine de Laufenbourg.

L'autorisation d'exportation a un caractère provisoire et échoit le 31 octobre 1919; celle-ci a été délivrée sous la condition expresse que la cote d'énergie sus-mentionnée puisse être mise, en cas de nécessité, à la disposition de la consommation intérieure.

Berne, le 1^{er} juillet 1919.

Service des Eaux

du Département suisse de l'Intérieur.

Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland

Der Bundesrat hat auf Grund von Art. 4 der Verordnung betreffend die Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland vom 1. Mai 1918 dem Kraftwerk Laufenburg A. G. die Bewilligung erteilt, von der in seinem Werke erzeugten überschüssigen elektrischen Energie eine Quote von höchstens 3000 KW (= 4080 PS) sogenannter Abfallkraft an die Oberrheinischen Kraftwerke A. G. in Mülhausen (Elsass) abzugeben.

Die Ausfuhrbewilligung hat provisorischen Charakter und fällt am 31. Oktober 1919 dahin; sie wurde unter dem ausdrücklichen Vorbehalt erteilt, dass die erwähnte Energiequote im Bedarfsfalle jederzeit dem Inlandkonsum zur Verfügung gestellt werde.

Bern, den 1. Juli 1919.

Abteilung für Wasserwirtschaft

des Schweizer Departements des Innern.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Schweizerische Guthaben in den Balkanstaaten etc.

(Mitteilung.)

Das «Schutzkomitee Balkan einschliesslich asiatische Türkei», das sich unlängst unter den Auspizien der Vereinigung von Vertretern des schweizerischen Bankgewerbes gebildet hat, wünscht eine Erhebung über den Umfang des schweizerischen Besitzes an bulgarischen, rumänischen, griechischen, serbischen (Gebiet vor dem 31. Juli 1914) und türkischen (europäische und asiatische Türkei) Werten vorzunehmen. Zu diesem Zweck werden schweizerische Privatpersonen oder Firmen eingeladen, ihre bezüglichen Valoren, deren Zinsen nicht oder nur in einer andern Währung, als der auf den Coupons angegebenen, eingelöst worden sind, bis zum 20. Juli bei einer Bank anzumelden. Zur Anmeldung sind auch im Ausland wohnhafte Schweizer berechtigt, und es kommen sowohl Titel aus schweizerischem Eigentum als solche, die an Schweizer verpfändet sind, in Betracht.

Für alle weiteren Aufschlüsse heliehe man sich an eine Bank zu wenden, da es dem Sekretariat des Schutzkomitees vollkommen unmöglich ist, mit allen Interessenten direkt zu verkehren.

Es wird ausserdem daran erinnert, dass sich obige Erhebung lediglich auf Wertpapiere und Guthaben bei Banken erstreckt, währenddem die Geltendmachung aller sonstiger Forderungen aus Warenlieferungen usw. den Berufsverbänden oder den zuständigen Behörden überlassen bleiben muss.

Postanweisungsdienst. Seit dem 5. Juli sind die Einzahlungskurse für Postanweisungen nach dem Ausland wie folgt geändert:

Bestimmungsländer	Schweizer Währung	Gegenwert in fremder Währung
Deutschland	Fr. — 41 ⁸	1 Mark
Frankreich usw.	Fr. — 87	1 franz. Fr.
Spanien	Fr. 1.11	1 Peseta
Tunesien	Fr. — 87	1 franz. Fr.

— Konsulate. Zum schweizerischen Vizekonsul in München wird ernannt: Herr Arnold Haefeli, vom Mümliswil (Solothurn), in München.

Herr Wilhelm Kernen, von Thun, wird unter Verdankung der geleisteten Dienste die nachgesuchte Entlassung von dem Amte eines schweizerischen Konsuls in Stuttgart gewährt und zu seinem Nachfolger Herr Eduard Ernst Suter, von Basel und Affoltern a. A. (Zürich), Architekt, in Stuttgart, ernannt.

Herr F. J. Sanderson in Auckland wird von den Funktionen eines Verwesers des schweizerischen Konsulats in Auckland (Neuseeland) unter Verdankung der geleisteten Dienste entbunden und zum Verweser des Konsulats

in Auckland Herr Alexander Wright Donald, in Firma A. B. Donald Ltd., in Auckland, ernannt.

Herr Konsul Edmund Achard, von Genf, wird unter Verdankung der geleisteten Dienste die nachgesuchte Entlassung von dem Amte eines schweizerischen Konsuls in Lyon gewährt und bis zur definitiven Wiederbesetzung desselben der bisherige Kanzler, Herr Henri Rusterholz, von Wädenswil, als Verweser ernannt.

Herr Dr. Werner Michel, von Bönigen, wird unter Verdankung der geleisteten Dienste von den Funktionen eines Handelsdelegierten bei der schweizerischen Gesandtschaft in Petersburg entbunden.

Créances suisses dans les Etats des Balkans, etc.

(Communiqué.)

Le «Comité de Défense Balkans y compris la Turquie d'Asie», constitué récemment sous les auspices de l'association des Représentants de la Banque en Suisse a décidé de procéder à un recensement des différentes valeurs de la Bulgarie, la Roumanie, la Grèce, la Serbie (territoire avant le 31 juillet 1914) et la Turquie d'Europe et d'Asie. A cet effet, il invite tous les Suisses ou les personnes juridiques suisses à déclarer d'ici au 31 juillet à une banque ou à un banquier les valeurs de ces divers Etats qui n'ont pas été payées ou l'ont été dans une monnaie autre que celle expressément indiquée sur le coupon. Peuvent participer à cette déclaration tous les Suisses, quel que soit leur domicile, qui possèdent en propriété ou comme nantissement de ces titres ou valeurs.

Le public intéressé est instamment prié de s'adresser à une Banque ou à un banquier pour tous les renseignements complémentaires qu'il pourrait avoir à demander. Le secrétariat du comité est dans l'impossibilité matérielle de correspondre avec chaque particulier.

Il est en outre rappelé que seuls, les valeurs, titres ou dépôts ayant un intérêt pour la banque devront être annoncés. La défense des créances commerciales et industrielles a dû être laissée aux associations professionnelles et aux autorités compétentes.

Service des mandats de poste. Dès le 5 juillet 1919, les cours de versement pour mandats de poste à destination de l'étranger sont modifiés comme suit:

Pays de destination	Monnaie suisse	Equivalent en monnaie étrangère
Allemagne	Fr. — 41 ⁸	1 mark
Espagne	Fr. 1.11	1 peseta
France, etc.	Fr. — 87	1 fr. français
Tunisie	Fr. — 87	1 fr. français

— Consulate. M. Arnold Haefeli, de Mümliswil (Soleure), à Munich, a été nommé consul de Suisse dans cette ville.

Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission de M. Wilhelm Kernen, de Thoun, consul de Suisse à Stuttgart. Il a nommé pour le remplacer M. Edouard Ernest Suter, de Bâle et Affoltern s/A. (Zürich), architecte, à Stuttgart.

M. F. J. Sanderson, à Auckland, est relevé, avec remerciements pour les services rendus, de ses fonctions de gérant du consulat suisse à Auckland. Il est remplacé par M. Alexandre Wright Donald, de la maison A. B. Donald Ltd., à Auckland.

Le Conseil fédéral a accepté avec remerciements pour les services rendus, la démission de M. Edmond Achard, de Genève, consul de Suisse à Lyon. M. Henri Rusterholz, de Wädenswil, chancelier de ce consulat, en est nommé gérant, jusqu'à ce qu'il ait été pourvu définitivement à ce poste.

M. le Dr Werner Michel, de Bönigen, est relevé, avec remerciements pour les services rendus, de ses fonctions de délégué commercial auprès de la Légation de Suisse à Pétersbourg.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskont und Privatsatz Wechsel- (Gold-) Kurse

Offizieller Bankdiskont	Privatsatz	Im Vergleich zu (+ = über, — = unter)	Paris	London	Berlin	Frankreich	England	Deutschland
4 VII 5 1/2	4 1/2	3 1/2 — 4 1/2	—0,437	+1,375	+1,437	—170,3	—13,9	—685,5
27 VI 5 1/2	4 1/2	3 1/2 — 4	—0,437	+1,250	+1,312	—164,4	—9,0	—680,5
20 V 5 1/2	4 1/2	3 1/2 — 4	—0,375	+1,250	+1,250	—190,8	—31,7	—729,3
13 VI 5 1/2	4 1/2	3 1/2	—0,375	+1,312	+1,250	—164,4	—21,2	—710,9
6 VI 5 1/2	4 1/2	3 1/2	—0,375	+1,094	+1,250	—196,3	—38,6	—717,0
30 V 5 1/2	4 1/2	3 1/2	—0,312	+1,156	+1,312	—206,7	—53,1	—712,4

Bombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 5 1/2 — 6 %. Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz, Nationalbank 6 1/2 %. Darlehenskasse 5 1/2 %.

Eidgenössische Darlehenskasse — Caisse de Prêts fédérale

Answels — 30. VI. 1919 — Situation

Aktiva — Actif	Fr.	Passiva — Passif	Fr.
Bestand der Barschaft	54.33	Reservefonds — Réserve	2,000,000. —
Expenses en caisse		Höhe des Umlaufs der Darlehenskassenscheine	
Bestand der Darlehen	25,759,397.75	Montant des dons de la caisse en circulation	22,209,825. —
Montant des avances		Sonstige Passiva	1,549,627.08
		Autres postes du passif	
Total	25,759,452.08	Total	25,759,452.08

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurs vom 5. Juli an — Cours de réduction à partir du 5 juillet

Deutschland	Fr. 41. — = 100 Mk.	Allemagne
Italien	70.50 = 100 Lire	Italie
Grossbritannien	24.75 = 1 Pfund St.	Grande-Bretagne
Argentinien	502. — = 100 Goldpesos	Argentine

Wegen den kurzzeit bestehenden ausserordentlichen Verhältnissen behält sich die Postverwaltung das Recht vor, für die Uebersetzungen andere als die obgenannten Kurse anzuwenden und sie den jeweiligen Schwankungen anzupassen.

— Vu la situation extraordinaire qui existe actuellement, l'Administration des postes se réserve le droit d'appliquer d'autres cours que ceux indiqués ci-dessus et de les adapter chaque fois aux fluctuations.

Annexen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Regie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

: Extrême Orient :

Inde, Siam, Indochine. Chine et Japon

Pour voyage retour en Indochine accepterais représentations commerciales pour tout article ou produit suisses d'exportation, ainsi que agences pour achats directs sur place pour maisons d'importation suisses ou françaises.

Pour renseignements et offres s'adresser F. R. U. — P. O. B. 6200, Langenthal (Suisse). 1998.

TURBINE et CONCASSEUR

à vendre: TURBINE, marque Ammann, Langenthal, 35 HP, débitant 250 litres à la seconde, frs. 800. (1892 M) 2010.

CONCASSEUR, petit modèle, pour matières tendres, frs. 200. Offres à la Banque Populaire Suisse, Montreux.

METALL-SCHILDER

811 chemisch getzt oder geprägt 973

Daubenmeier & Meyer, Zürich

Fabrik chemisch getzter Metallschilder

— Ausschliesslich Schweizerfabrikant —



(11 U) 4

Fabrique de Chocolat et de produits alimentaires de Villars S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale extraordinaire et ordinaire
pour le **vendredi 18 juillet 1919**, à 11½ h. du matin, à l'Hôtel Suisse
à Fribourg.

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire:
Revision des statuts.

- Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire:
1. Rapport du conseil d'administration.
 2. Rapport des contrôleurs.
 3. Approbation des comptes et du bilan et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
 4. Répartition du solde actif, fixation du dividende.
 5. Nominations. (4515 F) 1995 I

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont déposés au siège social, où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justifiant de leur qualité. Le dépôt des titres se fera avant le 16 juillet 1919, date à laquelle il ne sera plus délivré de cartes d'admission, à Fribourg: au siège social.

Fribourg, le 3 juillet 1919.

Le conseil d'administration.

Swiss Jewel Co S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale extraordinaire
pour le 19 juillet 1919, à 2½ heures du soir, à l'Hôtel National, à Berne

ORDRE DU JOUR:

1. Augmentation du capital social.
2. Autorisation dans le sens de l'art. 11, al. f., des statuts.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires doivent indiquer les numéros de leurs actions jusqu'au 17 crt. à midi, à la Banque populaire Suisse à Fribourg, ou au bureau de la société à Locarno. (4568 F) 2007

Le conseil d'administration.

S. A. des Magasins de Sport, Montana et Genève

Les actionnaires sont informés que le dividende 7 % 1918 est payable, fr. 8.75 par action, contre présentation du coupon N° 4, à la Banque de Genève, 4, Rue du Commerce, Genève. (4790 X) 2005 I

Schraubenfabrik Loreto A.-G., Solothurn

XXI. ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 19. Juli 1919, nachmittags 2 Uhr
im Hause des Herrn Direktor B. Froelicher (Loretstrasse 360)

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht des Rechnungsrevisors.
3. Genehmigung der Rechnung und Bilanz per 30. Juni 1919.
4. Decharge-Erteilung an Direktion und Verwaltung.
5. Wahl eines Rechnungsrevisors pro 1919-1920. 2012.
6. Varia.

Der Verwaltungsratspräsident.

Schwyzer Strassen-Bahnen

Der Dividendencoupons 1918 der Prioritätsaktien kann vom 1.—31. Juli 1919 im Betriebsbureau gegen ein Gratisabonnement umgetauscht werden. (O. F. 13609. Z.) 2008

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Concordia in Glarus

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. Dezember 1918, beim Handelsregisteramt angemeldet am 30. Mai 1919, ist die Gesellschaft in Liquidation getreten und der Unterzeichnete als Liquidator bezeichnet worden. Unter Hinweis auf Art. 665 O. R. werden die Gläubiger der Gesellschaft hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator oder am Sitze der Gesellschaft in Glarus anzumelden.

Davos Dorf, den 1. Juli 1919.

Für die Aktiengesellschaft Concordia in Ligu.,

(1139 G) 1973 I

Der Liquidator:

GEORG TEICH.

Société Electrique d'Aubonne

Chemin de fer ALLAMAN-AUBONNE-GIMEL

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **jeudi 24 juillet 1919**, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville, à Aubonne, avec l'ordre du jour suivant:

1. Approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1918.
2. Attribution du solde du compte de profits et pertes.
3. Nomination de 3 administrateurs.
4. Nomination de 2 contrôleurs.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les vérificateurs des comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires au bureau de la société, à partir du 15 juillet 1919. Les cartes d'admission, ainsi que les billets donnant droit à une course gratuite sur la ligne, le jour de l'assemblée, seront délivrées au même bureau sur présentation des actions, jusqu'au 23 juillet 1919, à 5 heures du soir au plus tard. La feuille de présence sera dressée dès 1 heure, elle sera clôturée à 2 heures précises. (25506 L) 2006 I

Aubonne, le 3 juillet 1919

Le conseil d'administration,

Le président: P. E. GRAND. Le secrétaire: E. BUJARD.

Société Anonyme Spozio Frères S. A., à Montier

Assemblée générale des actionnaires

Samedi 26 juillet 1919, à 3 heures après-midi
au bureau de la société

TRACTANDA:

1. Approbation des comptes, rapport des commissaires-vérificateurs, décharge au conseil d'administration.
2. Décision sur le résultat de l'exercice.
3. Eventuellement liquidation de la société et nomination des liquidateurs.
4. Imprévu. (8296 H) 2014 I

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

MOUTIER, le 6 juillet 1919.

Le conseil d'administration.



On demande à acheter en parfait état un

Rouleau-Calculateur Rechenwalze

in tadellosem Zustande zu kaufen gesucht.

Offres — Angebote sous chiffre H. A. B. 1960 à
Publicitas S. A. Berne.

Basler Kantonalbank Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5 % Obligationen unserer Bank
al pari, gegenseitig auf 5 Jahre fest.

9 (36 Q)

Die Direktion.

Kopierrollen

I. Qualität, günstig abzugeben.

Offerten unter D 3747 A. L. an die Publicitas A. G., Luzern. 2003 I



Belles

propriétés

35,000—40,000, 45,000,
65,000, 80,000—130,000,
160,000, 180,000, 350,000,
420,000, 525,000, 600,000,
800,000, 2,000,000 de frs.,
etc., à vendre au bord du
Léman, avec ou sans do-
maines. S'adresser Agence
romande P. Langer,
Gland. (32874 L) 1937

Fabrique à vendre

dans localité importante de la vallée de la Broye. Force hydraulique d'environ 5 à 6 chevaux. Bâtiment bien construit, en bon état d'entretien, ayant locaux industriels, cheminée à vapeur, logement et accessoires pour l'agriculture (moulins à tourteaux et concasseur). Convientrait pour toute industrie en rapport ou non avec l'agriculture. Superficie 1697m². S'adr. aux notaires Bersier & Laurent, à Payerne. 1930

Merik Buchführ. lehrtr. d. d. Unterrichtsamt. Erf. gar. Var. Sie Gratiapp. H. Fuchs. Bücherexperte, Zürich. 211

Japanische Export-Produkte

jeder Art

Direkter Import durch alt-eingeführte Schweizerfirma

Siber, Hegner & Co., Zürich

mit Zweigniederlassungen in

Yokohama, Tokyo, Kobe

Seit über 50 Jahren in Japan ansässig

(2069 Z) 1408

Schweizerische Aktiengesellschaft für Hotel-Unternehmungen, Luzern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, den 21. Juli 1919, nachmittags 3 Uhr
im Grand Hotel National, Luzern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1918/19 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und den Delegierten.
3. Demission des Verwaltungsrates.
4. Wahl des neuen Verwaltungsrates. (3870 Lz) 2013
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vorschriftsgemäss vom 15. Juli an im Bureau des Hotel National in Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf.

Gemäss § 11 der Statuten hat jeder Aktionär, der an der Generalversammlung teilnehmen will, seine Aktien spätestens am Tage vor der Generalversammlung gegen Bezug der Eintrittskarten bei der Schweiz. Kreditanstalt in Luzern, A.-G. Leu & Co. in Zürich, Basler Handelsbank in Basel oder Banca della Svizzera Italiana in Lugano zu deponieren.

Luzern, 5. Juli 1919.

Der Verwaltungsrat.

Vereinigte Leinenwebereien Worb & Scheitlin & Cie. A. G.

6. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 19. Juli 1919, nachmittags 3 Uhr, im 'Löwen' in Worb

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1918/19 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates, infolge Ablaufs der Amtsdauer.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.
5. Unvorhergesehenes. (690 R) 2015.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 16. Juli a. c. bei der Kantonalbank von Bern in Bern und in unsern Bureauen in Burgdorf bezogen werden.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung liegt in unsern Bureauen in Burgdorf zur Einsicht der HH. Aktionäre auf.

Burgdorf, den 4. Juli 1919.

Der Verwaltungsrat.

Société Hydro-Electrique de Petrograd

L'assemblée générale ordinaire fixée au vendredi 11 juillet 1919 n'aura pas lieu, elle est renvoyée au 11 août 1919.

Les actionnaires de cette société sont, par conséquent, convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **lundi 11 août 1919**, à 2 heures après-midi, au **siège social, Rue St-Pierre 8, à LAUSANNE.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
2. Approbation des comptes des exercices 1916/1917 et 1917/1918.
3. Nomination de commissaires-vérificateurs.
4. Démissions et nominations d'administrateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Les actions peuvent être déposées à la Société Suisse de Banque et de Dépôts, à Lausanne, ou dans les bureaux de la Société Hydro-Electrique de Petrograd.

20111

Le conseil d'administration.

Crédit Anversois

(Société anonyme)

Siège social: Courte rue de l'Hôpital 42, à ANVERS

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 15 juillet 1919, à 14½ heures, au siège social de la société, Courte rue de l'Hôpital 42, à Anvers.

ORDRE DU JOUR:

1. Augmentation du capital social porté de 35 à 60 millions de francs, soit 25 millions de francs, représentés par 50,000 actions de capital nouvelles de fr. 500 chacune.
2. Pouvoirs à conférer au Conseil d'administration pour réaliser cette augmentation de capital conformément à l'article 5, paragraphe 4, des statuts sociaux.
3. Modifications de la valeur nominale des actions existantes de 400 à 500 francs par l'échange de cinq actions anciennes de 400 francs contre quatre actions nouvelles de 500 francs.
4. Modifications des statuts sociaux:

Art. 4. Remplacer cet article par le texte suivant: «Le capital social est fixé à fr. 60 millions, divisé en 120,000 actions de fr. 500. — Les actions sont nominatives ou au porteur au choix des actionnaires.»

Art. 5. Supprimer les trois premiers alinéas et les remplacer par le texte suivant:

«Le capital social pourra être augmenté ultérieurement; il pourra aussi être réduit.»

Au même article, à l'alinéa 4, remplacer les mots:

«Le conseil d'administration, le mode et les époques des émissions nouvelles», par les mots:

«En cas d'augmentation de capital, le conseil d'administration déterminera le taux et le mode des émissions éventuelles.»

Au même article, supprimer l'avant-dernier alinéa.

Art. 6. Au premier alinéa, supprimer les cinq derniers mots et le libeller comme suit:

«La société est administrée par un conseil composé de neuf administrateurs au moins.»

Art. 7. Modifier comme suit l'alinéa 3:

«Chaque administrateur doit affecter par privilège 250 actions libérées à la garantie de sa gestion. Chaque commissaire doit affecter 100 actions libérées à la garantie de son mandat.»

«Ces actions seront nominatives et mention de leur affectation sera faite par le propriétaire sur le registre d'actionnaires.»

«Elles seront restituées après que l'assemblée générale aura approuvé le bilan de la dernière année sociale pendant laquelle ces fonctions ont été exercées.»

Art. 8. Remplacer le paragraphe 2 par le texte suivant:

«Un administrateur absent pourra, par simple lettre ou télégramme, déléguer ses pouvoirs à un de ses collègues, mais seulement pour une séance et sur des objets déterminés.»

Art. 11. Remplacer les deux premiers alinéas de cet article par le texte suivant:

«Les délibérations sont constatées par des procès-verbaux, inscrits dans un registre spécial, signés par l'administrateur qui a présidé la séance.»

«Quand les administrateurs estiment devoir s'abstenir sur un objet déterminé, la majorité des autres administrateurs suffit pour la validité d'une délibération.»

Supprimer l'alinéa 3 du même article.

Art. 13. Au second alinéa remplacer «le 3^e» jeudi du mois de mars par «le 3^e jeudi du mois d'avril».

Art. 19. Supprimer l'alinéa 2 et remplacer l'alinéa 3 par le texte suivant:

«Le président nomme le secrétaire qui ne doit pas être actionnaire, et deux scrutateurs.»

Art. 23. Remplacer dans l'alinéa 2 les mots: «Un dividende de fr. 25. —» par les mots: «Un dividende de fr. 31. 25.»

5. Reproduction intégrale des statuts modifiés.

6. Fixation du nombre des administrateurs et commissaires et nominations d'administrateurs et commissaires.

MM. les actionnaires qui désirent assister ou se faire représenter à l'assemblée générale, doivent se faire inscrire à cet effet, conformément à l'art. 16 des statuts, et déposer leurs titres et mandats six jours au moins avant la réunion:

- à Anvers, au siège social, 42, Courte rue de l'Hôpital;
- à Bruxelles, au siège du Crédit Anversois, 30, Avenue des Arts, ainsi que dans toutes les agences de Bruxelles et de province;
- à Bruges, au Crédit des Flanders, 35, Rue Flamande, ainsi que dans ses agences;
- à Hasselt, au Crédit Limbourgeois, 35, Marché aux Avoines;
- à Rotterdam, à l'Informatie Kantoort, 128 a, Wijnstraat;
- à Londres, à l'Anglo-Belgian Agency, Ltd. Winchester House, 60, Old Broadstreet;
- à Paris, au Crédit Mobilier Français, 30—32 Rue Taitbout;
- à Genève, au Crédit de la Suisse Française, 6, Place de la Synagogue;
- à Bâle, à la Banque Commerciale de Bâle;
- à Zurich, à la Banque Commerciale de Bâle.

(4005 Q) 1946

Zürcher Dampfboot-Gesellschaft

Pro Memoria

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 10. Juli 1919, abends 4 Uhr 30

im Gesellschaftszimmer der Tonhalle in Zürich

Zürich, den 30. Juni 1919.

(2668 Z) 1952

Der Verwaltungsrat.